

## 5. Ликвидация гендерного разрыва в сельском хозяйстве и возможностях занятости в сельских районах

Ликвидация гендерного разрыва в сельском хозяйстве - это нелегкая задача, но прогресс возможен, и простые меры порой могут быть очень действенными. Тщательно продуманная политика, стратегии и проекты могут осуществляться в рамках существующих культурных норм, в государственном и частном секторах, на благо и женщин, и мужчин (Вставка 9). Конкретные рекомендации для ликвидации гендерного разрыва в отношении доступа к земле, сельским рынкам труда, финансовым услугам, социальному капиталу и технологиям включают в себя представленные далее шаги.

### Ликвидация разрыва в доступе к земле<sup>17</sup>

Правительства давно признали важность гарантированного землевладения для обеспечения справедливого, устойчивого сельскохозяйственного развития. Однако женщины не всегда получали преимущества от общих мер по распределению земли и оформлению прав на землю, а в некоторых случаях еще и сталкивались с тем, что их основанные на обычае права сокращались по мере того, как формальные права предоставлялись мужчинам, возглавляющим домохозяйство. Многие правительства предпринимали попытки укрепить права женщин на собственность в браке и на индивидуальной основе, но эти усилия зачастую оказывались тщетными, натываясь на сочетание правовой и культурной практики, которая до сих пор оказывает предпочтение мужчинам.

Например, в Латинской Америке, передача собственности на землю чаще всего осуществляется на основе наследования,

но дочери имеют гораздо меньше шансов унаследовать землю, чем сыновья.

Многие страны этого региона провели правовые реформы, укрепившие права замужних женщин на землю, но меры по оформлению свидетельств на землю не всегда способствовали практике оформления собственности на имя обоих супругов.

В Азии женщины, как правило, имеют юридические права на владение землей, но зачастую сталкиваются с трудностями, пытаясь ими воспользоваться. В некоторых странах, расположенных к югу от Сахары, где преобладают основанные на обычаях системы собственности, при распределении земли лидеры общин склонны отдавать предпочтение мужчинам перед женщинами, как в количественном, так и в качественном отношении. Там, где преобладает частная собственность, культурные нормы предусматривают, что землей владеют и наследуют ее, как правило, мужчины, в то время как женщины получают доступ к земле через родственные отношения с мужчиной.

### Ликвидация дискриминации в соответствии с законом

Там, где сохраняются гендерные перекосы в установленных законом юридических правах на землю, одной из ключевых стратегий является пересмотр и реформа всего национального законодательства, связанного с землей и природными ресурсами. Хотя отправной точкой являются законы о земле, следует также рассматривать и смежные законодательства. Законы о семье и браке, положения о наследовании и жилищное законодательство - это все важные области права, которые играют вспомогательную роль в обеспечении равного отношения к мужчинам и женщинам в вопросе контроля над землей<sup>18</sup>.

<sup>17</sup> Этот раздел основан на FAO 2010h, в котором представлен обширный обзор соответствующей литературы. К числу важных исследований в этой области относятся: Agarwal (1994), Agarwal (2003), Lastarria-Cornhiel (1997), Deere (2003), Deere and León (2003), Deere and Doss (2006).

<sup>18</sup> Дополнительную информацию о женщинах и их положении в соответствии с законом можно найти на веб-сайте Всемирного банка "Женщины, бизнес и закон" (<http://wbl.worldbank.org/>).

## ВСТАВКА 9

**Программа “Мама Лус Фрут”: совместная работа ради перемен**

В производстве пальмового масла в Папуа-Новой Гвинее преобладают мелкие фермеры, и процесс сбора плодов с масличных пальм в значительной степени дифференцирован по гендерному признаку: мужчины срезают свежие гроздья плодов с деревьев, в то время как женщины собирают падалицу с земли и складывают ее на обочине дороги, откуда ее забирают работники перерабатывающего предприятия. Эта роль мужчин и женщин твердо укоренилась в местной культуре и в учреждениях.

Для сбора урожая мобилизуется семейный труд. Хотя в прошлом подразумевалось, что глава домохозяйства будет предоставлять членам семьи компенсацию за их труд за счет полученной в результате производства пальмового масла прибыли, в действительности женщины-члены домохозяйства зачастую не получали компенсации за свою работу. Во многих случаях это приводило к конфликтам внутри домохозяйств и вело к тому, что женщины отказывались от работы по сбору отдельно лежащих плодов и сосредоточивались вместо этого на производстве овощей, что позволяло им получать и сохранять доход.

В местной промышленности по производству пальмового масла возникло понимание, что от 60 до 70% падалицы остаются несобранными. Была сделана попытка увеличить долю падалицы в общем объеме собранного урожая с помощью нескольких инициатив. Во-первых, с целью

учета временных ограничений, с которыми сталкиваются женщины, было отложено время сбора падалицы. Затем были розданы специальные сети, которые облегчили переноску отдельных плодов на обочину. Обе инициативы не увенчались успехом, потому что они неправильно оценили причины того, почему женщины не собирали плоды.

Наконец, для того, чтобы обеспечить оплату труда женщин, в 1997 году был дан ход программе “Мама Лус Фрут”. Женщинам выдали собственные сети для сбора урожая и индивидуальные карты оплаты, и на основе веса собранных ими плодов они начали получать собственный ежемесячный доход, который зачислялся непосредственно на их личные банковские счета. В результате число женщин, участвующих в программе, увеличилось более чем в два раза, а количество доставляемой на перерабатывающие предприятия падалицы значительно возросло. К 2001 году 26% доходов мелких хозяйств от пальмового масла выплачивалось непосредственно женщинам. Реакция мужчин была положительной, потому что гендерное разделение труда осталось неизменным, а также сократилось количество конфликтов внутри домохозяйств из-за сбора плодов с масличных пальм.

*Источники: Kosczberski, 2001, и Warner and Bauer, 2002.*

**Признание важности и силы обычного права на землю**

Во многих странах формальное юридическое право на наследование и владение землей распространяется на женщин, но обычная практика – и невозможность для многих женщин воспользоваться своими юридическими правами – означает, что формальные правовые нормы зачастую не соблюдаются. Когда речь идет о земельных вопросах, во многих странах традиции сильнее закона. Противодействие со стороны органов, занимающихся земельной реформой, крестьянских союзов, сельских властей и мужчин, возглавляющих домохозяйства, может подорвать усилия

в рамках земельной реформы предоставить юридические права на землю как одиноким, так и замужним женщинам. Трудно обеспечить соблюдение юридических прав, если они не воспринимаются как правомерные; таким образом, признание обычных прав на землю и работа с лидерами общин совершенно необходимы для того, чтобы защитить права женщин. Действительно, укрепление традиционного права вдов и разведенных женщин на пользование землей может обеспечить им дополнительные гарантии землепользования даже в тех случаях, когда существует сопротивление признанию полного права собственности.

### Просвещение должностных лиц и их оценка с точки зрения гендерных целей

Земельные чиновники на местах, возможно, не знают о законах и целях достижения гендерной справедливости или не обладают механизмами и инструментами для их применения и не имеют такого желания. Законодательство должно подкрепляться инструкциями и учитывающими гендерный фактор правилами и руководствами для просвещения чиновников министерств сельского хозяйства, земельных и других учреждений относительно применения позиции закона по гендерным вопросам. Необходима также и соответствующая подготовка сотрудников различных учреждений, осуществляющих и обеспечивающих соблюдение прав на землю, включая земельные кадастры, кадастровые ведомства, учреждения, занимающиеся оформлением прав собственности на землю, земельные магистраты и суды. Полезным может оказаться и обеспечение гендерного баланса среди сотрудников этих учреждений. В соответствующих случаях следует проводить оценку работы чиновников с точки зрения целей, связанных с обеспечением гендерного равенства. Участие женских организаций в этом процессе может способствовать достижению целей гендерной справедливости. Кроме того, следует контролировать осуществление гендерных целей в отношении доступа к земле и гарантий землепользования, а чиновники должны нести ответственность за их выполнение.

В Никарагуа процесс юридического оформления собственности, координация которого проводилась с помощью управления по делам женщин, включал в себя подготовку по гендерным вопросам для чиновников и информационные кампании для вовлечения женщин в этот процесс (FAO, 2010h). Это помогло повысить осведомленность и признание прав женщин на землю среди мужчин и женщин, хотя потребовалось несколько раундов подготовки.

### Информирование женщин об их правах на землю

Повышение правовой грамотности женщин, более широкое распространение информации и повышение ее доступности, а также предоставление дополнительных юридических услуг имеют большое значение для обеспечения гендерной справедливости в рамках земельных программ. Правовая грамотность

подразумевает, что женщины осведомлены о своих юридических правах и знают, как можно обеспечить их соблюдение и защиту. Должностные лица, ответственные за осуществление земельных программ, должны активно просвещать и мужчин, и женщин в отношении положений о гендерном равенстве и возможности оформления прав совместной собственности, а не относиться к такому решению как к частному делу супругов (Ikdahl, 2008; Brown, 2003).

Способствовать повышению правовой грамотности могут организации гражданского общества. После того, как земельное законодательство было включено в программы обеспечения грамотности в Мозамбике, а неправительственные организации (НПО) на протяжении долгого времени многократно распространяли информацию о законе о земле, повысилась вероятность того, что женщины будут знать о своих правах на землю (FAO, 2010h).

Именно ввиду своей важности вопросы землепользования часто бывают спорными, а женщины, которые стремятся воспользоваться своими правами, могут подвергаться давлению со стороны своих семей и общин. В этом отношении жизненно важным является обеспечение правовой защиты и доступных юридических услуг. Передвижные юридические консультации, сотрудники которых прошли подготовку по земельным вопросам, могут быть полезны в ходе осуществления программ формализации земельной собственности.

### Обеспечение учета интересов женщин

Значимое представительство является важным шагом на пути оказания помощи женщинам в получении доступа к установленным правам. Женские организации могут играть действенную роль в деле поощрения участия местного населения, формирования консенсуса и повышения сознания на всех уровнях. Роль женских организаций имеет особую ценность, поскольку женщины, как правило, недостаточно представлены в директивных органах. Они также часто оказывают давление на правительственные программы с целью привлечения женщин в качестве равноправных участников.

Руанда является примером совместной работы государственных учреждений и организаций гражданского общества для того, чтобы гарантировать права женщин на землю. В Руанде была проведена успешная

реформа законодательства о наследовании и землепользовании, и теперь созданные в ней правовые условия для достижения гендерного равенства - среди лучших в этих областях. Принятие новых законов стало возможным благодаря участию женщин в работе местных органов власти. Конституция 2003 года гласит, что 30% от общего числа представителей в директивных органах должны составлять женщины.

Аналогичным образом, занимающиеся рассмотрением земельных споров сельские земельные советы в Объединенной Республике Танзания состоят из семи членов, трое из которых должны быть женщинами (Ikdahl, 2008). Процесс сертификации земли в Эфиопии хвалили за его эффективность, дешевизну, скорость и прозрачность. Он также способствовал продвижению целей гендерного равенства, поскольку, по крайней мере, один из членов местных комитетов по управлению землей, должен быть женщиной.

В Лаосской Народно-Демократической Республике женщины не могли получать свидетельства о праве собственности на землю до тех пор, пока в программе оформления прав на землю не принял участие Союз лаосских женщин. Союз работает на национальном и местном уровнях и принимает активное участие в информировании мужчин и женщин о процессе оформления прав собственности и об их законных правах, а также оказывает помощь в разработке процедур с учетом гендерной проблематики и подготовке местных сотрудников в вопросах их применения.

Женщины должны стать неотъемлемой частью реализации земельных программ. Обучение членов общин в качестве помощников юристов, топографов и посредников в решении конфликтов может способствовать созданию навыков внутри общин и увеличить вероятность того, что проблемы женщин будут решены.

### Корректировка бюрократических процедур

Простые шаги, такие как обеспечение достаточного места для внесения двух имен в регистрационные бланки на землю, могут стать действенным инструментом поощрения оформления прав совместной собственности и защиты прав женщин в браке. В Бразилии, например, женщинам были гарантированы равные права на землю, распределявшуюся в рамках аграрной реформы 1988 года, но лишь немногие женщины были зарегистрированы

в качестве бенефициаров, потому что в регистрационных бланках они упоминались только в качестве иждивенцев. В 2001 году в эти бланки были внесены изменения, которые позволили вносить имена обоих супругов в качестве совместных заявителей или бенефициаров (Deere, 2003).

Сельские женщины часто не имеют документов (таких, как свидетельство о рождении), которые необходимы для оформления права на землю, поэтому нужно, по всей вероятности, облегчить доступ к таким документам. Наличие фотографий владельцев на сертификатах на владение землей может уменьшить вероятность обмана и махинаций. Например, для того, чтобы помочь женщинам сохранить контроль над своей землей, в рамках земельной программы в Эфиопии требуется, чтобы на сертификатах для женщин были их фотографии. За счет этой меры укрепились их правовые гарантии на землю, и женщинам стало легче сдавать землю в аренду (Deininger *et al.*, 2007).

### Сбор дезагрегированных по признаку пола данных для разработки политики и контроля над ее проведением

Сбор дезагрегированных по признаку пола данных может помочь улучшить разработку и эффективность программ оформления прав собственности на землю. Например, в Камбодже перед началом осуществления проекта оформления прав на землю была проведена социальная экспертиза, которая помогла получить необходимое представление о неравенстве между мужчинами и женщинами и землевладении, что впоследствии было использовано для принятия информированных решений по реализации программы. То, что 78% новых документов, дающих право собственности, были выписаны совместно на имя мужей и жен, свидетельствует об успехе проекта в обеспечении участия женщин.

### Ликвидация разрыва в рамках сельских рынков труда<sup>19</sup>

Для большинства женщин в развивающихся странах труд является их ключевым активом. Сельское хозяйство имеет особое значение как источник самостоятельной и оплачиваемой занятости, особенно для тех женщин (и мужчин),

<sup>19</sup> Анализ в этом разделе основан на Termine (2010).

которые не обладают квалификацией или ресурсами, необходимыми для трудоустройства в других секторах. Сельское хозяйство, если его рассматривать в этом контексте, также способствует сокращению масштабов нищеты. Прирост сельскохозяйственного производства порождает спрос на рабочую силу и подталкивает вверх реальный уровень заработной платы за неквалифицированный труд. Оба эти фактора оказывают положительное влияние на положение малоимущих мужчин и женщин, особенно последних (см. главу 3).

Принцип важности – как занятости, так и качества работы – нашел отражение в задаче 1В цели 1 ЦРТ: “обеспечить полную и продуктивную занятость и достойную работу всем, включая женщин и молодежь”. Повестка дня Организации Объединенных Наций для достижения ЦРТ 1В “Достойный труд” способствует осуществлению четырех целей, которые включают в себя создание новых рабочих мест, социальную защиту, обеспечение соблюдения трудовых норм и правил и социальный диалог.

### **Цель - устранение многочисленных компромиссов в жизни женщин**

Пожалуй, наиболее значимый для участия в рынке труда гендерный вопрос – это вопрос времени, отведенного для производственной и репродуктивной ролей, что отражает социальные нормы и обязанности по воспитанию детей. Как отмечается во вставке 3 (см. стр. 14), в большинстве сельских районов женщины выполняют большую часть работы, связанной с уходом за детьми, приготовлением пищи и другими домохозяйственными обязанностями, такими как сбор топлива и обеспечение семьи водой. Женщины также в значительной степени заняты в неоплачиваемом сельскохозяйственном производстве. Принимая во внимание все их домохозяйственные обязанности, женщины проводят за работой больше времени, чем мужчины. Женщинам приходится идти на многочисленные компромиссы при распределении своего времени, и без соответствующей политики и инвестиций в трудосберегающие технологии их участие в рынке труда часто становится нереальным – даже тогда, когда существуют такие возможности. Трудосберегающие технологии рассматриваются отдельно в разделе “Ликвидация разрыва в технологиях” (см. стр. 59).

Кроме того, чтобы облегчить участие женщин в рынке труда, правительствам необходимо создать благоприятный инвестиционный климат за счет укрепления прав собственности и предоставления общественных благ, таких как дороги, электроэнергия и вода. Неравенство женщин в сфере доступа к активам и ресурсам, таким как земля, ограничивает возможности их самостоятельной занятости. Облегчение доступа к дровам, воде и рынкам снимает напряжение, связанное с дефицитом времени у женщин, и может ощутимо изменить положение в отношении их возможностей работы по найму и участия в индивидуальной трудовой деятельности. Женщины должны быть с самого начала вовлечены в процесс планирования инвестиций. Например, непосредственное участие женщин в разработке проекта сельских дорог в Перу привело к тому, что их нуждам было уделено более приоритетное внимание. Работы по благоустройству не ограничились дорогами, соединяющими общины, а распространились на многие не приспособленные для моторизованного транспорта проселочные дороги, которые используются, в основном, женщинами и не принимаются во внимание в рамках других дорожных программ. За счет сэкономленного таким образом времени на доставку запасов продовольствия и топлива женщины смогли более активно участвовать в рынках и ярмарках, и 43% из них сообщили о получении более высоких доходов (Всемирный банк, 2008).

### **Сокращение гендерного неравенства в отношении человеческого капитала**

Женщины по-прежнему в немалой степени доминируют среди неграмотного населения (ООН, 2009). Облегчение доступа к образованию и повышение его качества поможет в некоторой степени уменьшить разрыв в уровне заработной платы и, что более важно, позволит женщинам добиться диверсификации за счет расширения имеющихся у них возможностей. В тех странах, где сельское хозяйство является основным источником занятости женщин, программы повышения квалификации должны учитывать соответствующие пробелы в навыках и знаниях и сосредоточить внимание на службах распространения знаний и опыта и профессиональной подготовке. Более высокая вероятность получения работы в каком-то конкретном секторе также повлияет на решения, принимаемые

родителями относительно образования их детей. На Филиппинах женщины имеют большую вероятность получить работу вне сельского хозяйства, и это частично объясняет более высокий уровень образования девочек (Quisumbing, Estudillo and Otsuka, 2003).

Меры политического вмешательства должны быть сосредоточены на охвате девочек школьным образованием, мероприятиях в области здравоохранения, таких как иммунизации, и мерах в области питания, нацеленных на особые потребности женщин на всем протяжении их жизненного цикла. Программы обусловленных трансфертов (см. вставку 8, стр. 47), которые часто ориентированы на женщин в домашнем хозяйстве, успешно используются для улучшения образования, здоровья и питания детей и женщин (Quisumbing and Pandolfelli, 2010).

#### **Извлечение выгоды из программ общественных работ**

Труд в неформальном секторе является одним из основных источников дохода для неквалифицированных женщин в целом, а особенно во время кризисов. Программы общественных работ могут оказывать поддержку неквалифицированным рабочим, включая женщин. Это общественные трудоинтенсивные инициативы по развитию инфраструктуры, которые предоставляют денежные выплаты или оплату на основе продуктов питания в обмен на труд. Такие программы имеют ряд преимуществ: они обеспечивают малоимущим доходы в виде социальной помощи и зачастую предназначены для выравнивания доходов во время “затишья” или “голодных периодов” года; они решают проблемы недостатков инфраструктуры (сельские дороги, ирригация, сооружения для сбора поверхностного стока, плантации деревьев, помещения для школ и больниц); ввиду относительно низкого уровня выгод и потребностей в тяжелом физическом труде, они, как правило, самоадресованы (Subbarao, 2003), а следовательно, сопряжены с более низкими административными расходами, чем многие другие меры социальной защиты. Благодаря требованию, что бенефициары должны работать, они также пользуются политической популярностью (Bloom, 2009), в то время как добиться поддержки прямых денежных пособий, особенно со стороны

избирателей, принадлежащих к среднему классу, может оказаться более сложным делом (напр., Behrman, 2007).

Программа социальной защиты посредством развития производства в Эфиопии была начата в 2005 году в рамках стратегии продовольственной безопасности правительства Эфиопии и охватывает более 7 миллионов хронически незащищенных с точки зрения продовольственной безопасности лиц. Помощь беременным и кормящим женщинам является важной льготой для многих женщин. На уровне общин сооружение объектов для сбора поверхностного стока и инициативы по восстановлению земель являются положительным фактором как для женщин, так и для мужчин. На пользу женщинам идет и то, что в результате регулярного совместного труда на общественных работах программа ведет к изменению отношения мужчин к возможностям женского труда. Программа помогла увеличить потребление пищевых продуктов в домохозяйствах и вносит свой вклад в оплату расходов на обеспечение потребностей детей, в том числе на одежду, образование и здравоохранение (Holmes and Jones, 2010). Эти преимущества имеют особую ценность для домохозяйств, возглавляемых женщинами, у которых до введения этой программы было меньше альтернативных источников поддержки.

В Индии с целью повышения покупательной способности сельского населения в 2005 году был принят Закон о национальной гарантии занятости в сельской местности. Он предоставляет юридическую гарантию 100-дневной занятости каждый год для взрослых членов любого сельского домашнего хозяйства, которые готовы заниматься неквалифицированным физическим трудом на общественных работах в обмен на минимальную установленную законом заработную плату. Он также направлен на расширение прав и возможностей сельских женщин путем поощрения большей представленности женщин в трудовых ресурсах с помощью квот: по крайней мере, одна треть всех работников, которые зарегистрировались и выразили готовность работать в рамках программы в каждом штате, должны составлять женщины. Кроме того, закон предусматривает выплату равной заработной платы мужчинам и женщинам. Судя по всему, положение женщин улучшается, когда они трудоустроены в рамках программы, особенно когда у них есть доступ

к доходам через собственные банковские счета. При разработке закона о национальной гарантии занятости в сельской местности в него было включено положение о предоставлении ясель, которые задумывались как средство расширения участия женщин, но создание детских учреждений по-прежнему представляет собой серьезную проблему в плане реализации (Jandu, 2008; Holmes and Jones, 2010).

### Укрепление прав женщин и учет их мнений

То, что женщины страдают от невозможности выразить свое мнение, особенно в сельских общинах, является одновременно причиной и следствием гендерных различий, которые наблюдаются на рынках труда в сельской местности. Институционные изменения могут помочь обеспечить им возможности получения достойной работы и добиться расширения их социально-экономических прав и возможностей через рынки труда и в то же время сократить гендерное неравенство в контексте неформальной занятости в сельском хозяйстве. Государственная политика и законодательство могут повлиять на общественные установки и ценности, которые лежат в основе гендерного неравенства. Правительственное законодательство совершенно необходимо для того, чтобы гарантировать справедливые условия занятости, предоставляющие защиту работникам, занятым как в формальном, так и неформальном секторе, причем последний имеет особое значение для женщин. Например, правительства могут поддержать организацию женщин, занятых в неформальном секторе. В то же время большое значение может иметь проведение коллективных переговоров и принятие добровольных стандартов в сочетании с более формальным законодательством. Сельские организации производителей и профсоюзы могут играть жизненно важную роль в переговорах о более справедливых и безопасных условиях труда, в том числе о более выгодных ценах на продукцию и лучшей заработной плате, и в обеспечении гендерной справедливости и достойной занятости для мужчин и женщин.

Тем не менее, преобладающие вертикальные и горизонтальные организационные механизмы (т.е. организации производителей, кооперативы, профсоюзы, системы сельхозподряды), как правило, контролируются и управляются мужчинами. Таким образом,

для обеспечения большего права голоса и расширения полномочий женщин в принятии решений необходимо добиваться реального расширения прав и возможностей женщин в плане членства и получения руководящих должностей в этих организациях<sup>20</sup>. В то же время необходимо обеспечивать повышение внимания к гендерным вопросам в представительных органах на основе специальной подготовки депутатов мужского и женского пола, поскольку это не вытекает автоматически из участия женщин. Делегаты-женщины не всегда имеют возможность решать проблемы с учетом гендерных аспектов, особенно при наличии негибкого восприятия гендерных ролей или в случае сильной оппозиции или конфликта с интересами мужчин. Подготовка с учетом гендерных аспектов также важна для сотрудников учреждений, которые работают с женщинами и осуществляют ориентированную на гендерное равенство политику.

### Ликвидация разрыва в предоставлении финансовых услуг<sup>21</sup>

Доступ женщин к финансовым услугам обусловлен их правовым, социальным и экономическим положением в общине и домохозяйстве. Некоторые из мер, необходимых для ликвидации гендерного разрыва в отношении доступа к финансовым услугам, аналогичны тем, которые необходимы для других категорий активов. Например, предоставление женщинам равных прав заключения финансовых контрактов является важнейшим первым шагом в тех странах, где правовые и традиционные ограничения не позволяют женщинам открывать личные сберегательные счета, а также самостоятельно брать займы или покупать страховые полисы.

Как описано в главе 3, программы микрофинансирования оказались чрезвычайно

<sup>20</sup> Дополнительную информацию о представленности женщин в парламентах можно найти на веб-сайте Межпарламентского союза ([www.ipu.org](http://www.ipu.org)).

<sup>21</sup> Материалы в этом разделе основаны на Fletschner and Kenney (2010). В число важных исследований в этой области входят: Berger (1989), Goetz and Gupta (1996), Pitt and Khandker (1998), Hashemi, Schuler and Riley (1996), Baydas, Meyer and Alfred (1994), Fletschner (2009), Fletschner and Carter (2008), Ashraf, Karlan and Yin (2010), Pitt, Khandker and Cartwright (2006), Holvoet (2004), Hazarika and Guha-Khasnobis (2008), Besley (1995), Boucher, Carter and Guirking (2008) и World Bank (2007a).

эффективными в преодолении барьеров, с которыми женщины сталкиваются в отношении доступа к официальным кредитным рынкам. Ниже приведены соображения о том, как можно облегчить доступ женщин к финансовым услугам.

#### **Обеспечение финансовой грамотности**

Финансовые учреждения, правительства и НПО должны обеспечить возможности обучения финансовой грамотности, чтобы женщины могли сравнивать различные продукты и принимать решения на основе четкого понимания особенностей доступных продуктов и предлагаемых ими условий (Mayoux and Hartl, 2009). В рамках таких усилий могут предприниматься такие шаги, как распространение информации и рекламных материалов в тех местах или через те каналы, к которым имеют доступ женщины, упрощение подачи заявок и корректировка этой процедуры с учетом уровня грамотности женщин и их умения считать, а также упрощение страховых контрактов и объяснение их условий с использованием легкого для понимания менее грамотными женщинами языка и примеров.

#### **Разработка продуктов, соответствующих потребностям женщин**

В течение последних нескольких лет наблюдается заметный прогресс в распространении страховых продуктов среди мелких производителей и жителей сельских районов. К примеру, в плане социальной защиты фермеров им все чаще предлагается страхование урожая и скота. Однако в целом такие продукты разрабатываются без должного внимания к гендерным различиям, и степень их использования женщинами остается неясной. Заметным исключением из этого правила является подход BASIX - крупного учреждения микрофинансирования в Индии, которое предлагает страхование от убытков в результате плохой погоды членам женских групп самопомощи в районах, подверженных засухе (Fletschner and Kenney, 2010).

Ряд многосторонних финансовых учреждений и НПО предлагают страхование здоровья для женщин (таблица 2). Болезнь может вызвать резкие колебания дохода в испытывающих нехватку ресурсов домохозяйствах, и женщины могут быть особенно уязвимы, потому что им, скорее всего, будет отведена роль по уходу за больными. Таким образом, болезнь в семье сокращает возможность участвовать

в приносящей доход деятельности для женщин и уменьшает их возможность оказывать влияние на принятие семейных решений.

Такие жизненные события, как рождение, смерть, вступление в брак и другие традиционные церемонии, также являются источником потрясений для сельских домохозяйств. Большинство описанных здесь схем микрострахования покрывают расходы, связанные с беременностью и родами. Некоторые предлагают страхование жизни и страхование на случай похорон (Sriram, 2005; Mgobo, 2008), но важным источником выравнивания доходов для сельских домохозяйств, а особенно для женщин, которые могут потерять все активы после смерти мужа, остаются неофициальные сети социальной защиты, такие как похоронные общества (Dercon *et al.*, 2007; Mapetla, Matobo and Setoi, 2007).

#### **Поощрение культуры, способствующей равноправию женщин и расширению их прав и возможностей**

Кредитные и другие финансовые учреждения должны поощрять распространение учитывающей гендерные аспекты культуры во всех своих структурах (World Bank, FAO and IFAD, 2009). Необходимо консультироваться с женщинами и привлекать их к обсуждениям, вовлекать их в процесс принятия решений, планирования и предоставления услуг. Маркетинговые стратегии, реклама и оказание услуг должны учитывать гендерные аспекты. Привлечение мужчин к участию в проектах и группах может оказать положительное влияние на отношения между мужчинами и женщинами и способствовать успеху проекта, но также сопряжено с риском утраты ориентации на женщин (Armendáriz and Roome, 2008).

Обширная информация свидетельствует о том, что кредитование женщин способствует диверсификации и росту доходов домохозяйств, и что оно связано с другими преимуществами, такими как расширение диверсификации источников средств к существованию, рост участия в рынке труда, а также повышение уровня образования и улучшение здоровья. Однако это не обязательно приведет к расширению прав и возможностей женщин, если они не имеют контроля над создаваемыми или расширяемыми активами (Garikipati, 2008).

В число продуктов, нацеленных на укрепление положения женщин, входят

кредиты, предоставляемые банком “Грамин” для приобретения земли или домов, для получения которых требуется, чтобы они были зарегистрированы на имя женщин, а также кредиты, предлагаемые компанией “Кредит и сбережения семейных предприятий” в Индии с целью покупки активов родителями для их дочерей, что позволяет им получать доходы, откладывая вступление в брак и владеть

активами, которые они могут брать с собой при выходе замуж (Mayoux and Hartl, 2009). В том же духе был разработан целый ряд продуктов, дающих косвенные преимущества другим женщинам в общине (Mayoux and Hartl, 2009), например, кредиты предприятиям, нанимающим женщин, или предприятиям, предлагающим услуги в интересах других женщин, такие как уход за детьми.

**ТАБЛИЦА 2**  
**Некоторые примеры продуктов медицинского страхования, ориентированного на женщин**

ПОСТАВЩИК УСЛУГ И СТРАНА	БЕНЕФИЦИАРЫ	ПОДРОБНОСТИ
<b>Бангладешский Комитет содействия сельскому развитию (БКССР)</b> Бангладеш	Первоначально только члены БКССР; с 2007 года доступен для всех членов общины (бедные сельские женщины являются застрахованными лицами)	Год начала работы: 2001 Члены: 10 000 (по состоянию на 2004 г.) (Matin, Imam and Ahmed, 2005) Результаты: 55% участников не возобновили страхование после первого года; менее состоятельные домохозяйства меньше осведомлены о программе, а более состоятельные домохозяйства более склонны участвовать в программе; некоторым клиентам оказалось сложно выплачивать годовые страховые взносы; другие - не пользовавшиеся услугами, но застрахованные лица - сочли расходы ненужной тратой (там же)
<b>SKS</b> Бангладеш	Получатели кредитов SKS, большинство из которых женщины (страховое покрытие супруга и не более двух детей)	Год начала работы: 2007, в 2009 г. программа распространена на супругов (обычно мужей) Члены: 210 000 (по состоянию на 2008 г.); страхование обязательно для всех новых получателей кредитов или при возобновлении кредита (по состоянию на 2007 г.) (Chen, Comfort and Bau, 2008) Результаты: самыми активными пользователями являются женщины в возрасте от 16 до 30 лет (там же)
<b>Ассоциация самостоятельно занятых женщин (АСЗЖ)</b> Индия	Члены АСЗЖ и лица, не являющиеся членами (женщины являются застрахованными лицами)	Год начала работы: 1992 Члены: 110 000 (по состоянию на 2003 г.), две трети из них из сельских районов (Ranson <i>et al.</i> , 2006) Результаты: выявлено снижение общей уязвимости клиентов к финансовым потрясениям, но медленное оформление дорого стоило клиентам; первоначально страховое покрытие было обязательным для всех получателей кредитов, но после того, как оно стало добровольным, 80% отказались от страхования (McCord, 2001)
<b>SPANDANA</b> Индия	Получатели кредитов (обязательное страхование в рамках кредитного продукта) (Sriram, 2005; CGAP, 2004)	Год начала работы: 2003 (Sriram, 2005) Члены: 84 000, включая супругов (по состоянию на 2004 г.) (CGAP, 2004). В 2007 г. 96,5% получателей кредитов составляли женщины (Mix Market, 2010)
<b>Порт-Суданская Ассоциация развития малых предприятий/ Обучение для расширения прав и возможностей в борьбе с нищетой</b> Судан	Женщины-члены НПО (индивидуальный доступ к недорогому государственному медицинскому страхованию) (Mayoux and Hartl, 2009)	Год начала работы: 2007 (Mayoux and Hartl, 2009) Число членов: неизвестно
<b>Кения вимен финанстраст лимитед (КВФТ)</b> Кения	Женщины со средними и низкими доходами, с правом страхования членов семьи	Год начала работы: 2008 Члены: неизвестно, потенциально 100 000 (общее число членов КВФТ) (Mgobo, 2008)
<b>Цюрихские финансовые услуги и Всемирный женский банк (ВЖБ)</b> (Глобальная организация)	Филиалы ВЖБ (женщины-члены учреждений по микрофинансированию (УМФ))	Год начала работы: 2009 Члены: еще неизвестно, но сеть ВЖБ насчитывает 21 миллион членов (WWW, 2010)

### Использование технологий и новаторские каналы предоставления услуг

Технологические новшества, такие как предоплаченные карты и осуществление платежей по кредиту, и перевод денег с помощью мобильных телефонов, облегчают получение доступа к капиталу для женщин, уменьшая необходимость преодолевать большие расстояния и позволяя им обойти общественные установки, ограничивающие их возможность передвижения или контактов с людьми (Duncombe and Boateng, 2009). Еще один пример – банк в Малави, позволяющий открывать мелкие сберегательные счета. Новшества, введенные в этом банке, такие как использование биометрических карт, не позволяющих никому, кроме владельца карточки, снимать деньги со счета, а также возможность открыть счет без предъявления удостоверения личности, которых нет у многих людей в сельской местности, дали женщинам больший контроль над их доходами. Банку удалось привлечь большое число женщин, которые открыли там банковские счета (Cheston 2007, цитата в Quisumbing and Pandolfelli, 2010).

Финансовым учреждениям в таких странах, как Бразилия, Индия, Кения, Филиппины и Южная Африка, удалось снизить затраты на обслуживание сельских клиентов путем проведения банковских операций через почтовые отделения, заправочные станции и магазины, и многие поставщики телекоммуникационных услуг позволяют своим клиентам осуществлять платежи или перечислять денежные средства (World Bank, 2007a). Такие более доступные каналы обслуживания могут быть особенно полезны для сельских женщин, которым трудно ездить в деловые центры.

### Ликвидация разрыва в развитии социального капитала с помощью женских групп

Наращивание социального капитала женщин может быть эффективным способом облегчения обмена информацией и распределения ресурсов, сведения воедино рисков и обеспечения того, чтобы голоса женщин были услышаны в процессе принятия решений на всех уровнях. Общинные организации, включая женские группы, могут быть эффективным средством создания социального капитала. Как показал проект, основанный на поликультурном рыбном

хозяйстве в Бангладеш, действуя в качестве производственных кооперативов, сберегательных ассоциаций и групп сбыта, женские группы могут содействовать производству и помогать женщинам сохранить контроль над зарабатываемыми ими дополнительными доходами. Поскольку проект оказался успешным в обеспечении дополнительного дохода, укрепилось и положение женщин в домохозяйстве и в общине (Naved, 2000).

Увеличение масштабности за счет объединения ресурсов может помочь женщинам преодолеть некоторые трудности, с которыми сталкиваются индивидуальные фермеры. В Кении женщины-фермеры объединили свои земельные участки и, организовавшись, создали собственные сберегательные ассоциации и начали совместно вести дела с торговыми фирмами и закупщиками. Таким образом, они смогли решить существующие проблемы получения доступа к земле, кредитам и информации (Spring, 2000). Впечатляющим примером достижения масштабности является Ассоциация самостоятельно занятых женщин (АСЗЖ), основанная в 1972 году в Ахмадабаде, Индия. Все началось с организации с небольшим членством для малообеспеченных женщин, работающих в неформальном секторе. Сегодня Ассоциация насчитывает более миллиона членов в 14 округах Индии и ставит своей целью организацию групп для обеспечения услуг, доступа к рынкам и справедливого обращения. Самым большим ее кооперативом является банк АСЗЖ, который в 2007–08 годах имел более 300 000 счетов с депозитами около 16,6 миллионов долл. США (см. вставку 10). Традиционные ассоциации и сети не всегда доступны для женщин, о чем свидетельствует другой пример, на сей раз из юго-западного Китая. Здесь женщинам было трудно получить доступ к сетям связей в официальной системе селекции растений, доминирующие позиции в которой занимают мужчины (Song and Jiggins, 2002). Чисто женские группы могут оказаться полезным подспорьем для вступления в организации со смешанным членством или присоединения к сложившимся группам.

Группы самопомощи также зарекомендовали себя в качестве эффективного способа установления связей женщин с финансовыми учреждениями. Такие группы могут действовать на уровне деревень и, как правило, требуют того, чтобы члены группы регулярно собирались вместе. Каждый член сдает свои сбережения, которые затем либо помещаются в сельские банки, либо даются займы другим членам

группы. После того, как группа докажет свою способность погашать кредиты, сельские банки обычно предоставляют кредитование, обеспеченное накоплениями группы, и выделяют дополнительный капитал, который группа может использовать для сельскохозяйственных целей (World Bank, FAO and IFAD, 2009).

Существуют данные о том, что действуя через группы, женщины могут сохранить контроль над получаемыми ими кредитами и повысить доходность инвестиций управляемых женщинами предприятий (Garikipati, 2008).

При том, что группы могут быть важным способом повышения значимости мнения женщин, в некоторых случаях на этот механизм делается чрезмерный упор. Как и любой процесс коллективных действий, женские группы сталкиваются с проблемами и затратами. Членские взносы могут удерживать от вступления в них тех женщин, которые испытывают нехватку ресурсов, а такие критерии членства, как владение землей, не позволяют вступить в группу безземельным женщинам. Время и продолжительность собраний могут вступать в конфликт с повседневными обязанностями женщин. Значительное время может уйти на создание атмосферы доверия в рамках вновь созданных групп. Женщины также могут быть не заинтересованы в том, чтобы присоединиться к группе, потому что эта группа не занимается решением самых важных для них задач. Quisumbing и Pandolfelli (2008) представляют результаты предпринятого на Филиппинах проекта, который поощрял участие женщин в ведении наблюдений над озером с целью оценки того, способствовали ли применявшиеся методы охраны почв сокращению заиливания. Однако участие женщин было низким, потому что их, в основном, интересовали вопросы охраны здоровья. Участие женщин расширилось после того, как создатели проекта начали подчеркивать взаимосвязь между здоровьем и качеством воды. Таким образом, для обеспечения устойчивости группы совершенно необходимо понимать, какие мотивы побудили женщин вступить в группу (Pandolfelli, Meinzen-Dick and Dohrn, 2008). Директивные органы и специалисты-практики должны четко понимать, какие конкретные вопросы они хотят решить за счет создания группы. Им также важно знать, что использование существующих - порой неформальных - групп и сетей бывает более успешным, чем создание новых с нуля.

Смешанные, состоящие из мужчин и женщин, группы могут оказаться более

эффективными в тех случаях, когда нужны совместные действия, например, в управлении природными ресурсами (Pandolfelli, Meinzen-Dick and Dohrn, 2008). Для того, чтобы женщины активно участвовали в смешанных группах, эти группы должны заниматься проблемами женщин и должны допускать, в случае необходимости, участие более одного члена семьи (Meinzen-Dick *et al.*, 2010). Смешанные группы также должны учитывать мнение женщин. Тематическое исследование в Эфиопии показало, что женщины более охотно высказывают свое мнение, когда в собраниях участвуют одни только женщины или равное количество мужчин и женщин (German and Taye 2008). Существенную роль в деле поощрения участия женщин играют и особенности групповых механизмов, такие как управление денежными средствами и распределение выгод, а также доля женщин, занимающих руководящие должности.

Возможность организовать смешанную группу зависит от уровня сегрегации по признаку пола в общине. В общинах с высоким уровнем сегрегации по признаку пола группы, состоящие из лиц одного пола, могут добиться более благоприятных для женщин результатов (Pandolfelli, Meinzen-Dick and Dohrn, 2008). Однако в некоторых случаях исключение мужчин может создать ненужные препятствия. Мужчины не были допущены к участию в проекте, предлагающем новую стратегию получения средств за счет разведения мангровых крабов и их поставки в отели на острове Унгуджа (Объединенная Республика Танзания), и в результате гнев мужчин привел к увеличению операционных издержек и затрат на производственные ресурсы, потому что для получения посадочного материала и кормов женщины были вынуждены рассчитывать лишь на нескольких рыбаков-мужчин (Coles and Mitchell, 2010). При осуществлении проектов в условиях местной социально-культурной динамики следует избегать стандартных вариантов и вместо этого основывать свои действия на конкретных условиях и глубинных проблемах.

### **Ликвидация разрыва в технологиях**

Ликвидация разрыва в доступе к широкому спектру технологий может помочь женщинам освободить время для более продуктивной деятельности, позволяя им добиться роста

## ВСТАВКА 10

**Ассоциация самостоятельно занятых женщин в Индии (АСЗЖ)**

Основной целью Ассоциации самостоятельно занятых женщин (АСЗЖ) является организация женщин для обеспечения полной занятости и самообеспеченности. Для достижения этой цели АСЗЖ создает небольшие группы самопомощи, которые ежемесячно собираются на полях и в домах своих членов или в общественных помещениях. Фермеры предпочитают вступать в такие группы для того, чтобы общаться с людьми, разделяющими их интересы и заботы, и совместно решать свои проблемы. Например, в округе Сабарканта штата Гуджарат, АСЗЖ оказала поддержку женщинам-мелким фермерам в создании федерации (Ассоциация женщин-фермеров Сабарканты) и провела кампанию по защите водосборных бассейнов в семи деревнях.

Посреднический подход Ассоциации включает помощь в создании потенциала, которая предоставляется профессиональными организациями. Эти организации передают членам Ассоциации навыки управления и руководства, обеспечивая подготовку в области самоорганизации и коллективных действий, чтобы помочь им стать

уверенными в своих силах лидерами. Серьезной проблемой, мешающей эффективной подготовке, является низкий уровень грамотности женщин-участниц. Ассоциация также проводит обучение функциональной грамотности, которое осуществляется на групповой основе с помощью инструктора из местной общины. В процессе обучения основное внимание уделяется навыкам чтения, а весь процесс строится на конкретных потребностях женщин.

Деревенские ресурсные центры АСЗЖ позволяют фермерам - через группы самопомощи - ознакомиться с потенциальными преимуществами новых технологий, оценить их целесообразность и принять участие в процессе развития технологий. Ресурсные центры также предоставляют фермерам высококачественные производственные ресурсы, рыночную информацию и технические консультации. Кооперативы АСЗЖ являются официальными распространителями семенного материала от Семенной корпорации штата Гуджарат и обеспечивают своевременную поставку качественных семян по разумным ценам

продуктивности сельского хозяйства, увеличить получаемую ими рыночную прибыль и предоставляя им возможность выбирать возможности, которые более выгодны и им самим, и их семьям. Для ликвидации технологического разрыва требуются наличие техники, необходимой для того, чтобы удовлетворить первоочередные потребности женщин-фермеров, а также осведомленность женщин о ее полезности и наличие у них средств на ее приобретение.

#### **Разработка технологий и общих условий для удовлетворения потребностей женщин**

В предыдущих главах приведены данные, подтверждающие то, что женщины в сельских районах работают с утра до ночи, пытаясь совместить разнообразные обязанности, связанные с растениеводством и разведением

домашнего скота, оплачиваемой работой, уходом за детьми и другими работами по домохозяйству. Последние, такие как приготовление пищи, сбор дров и обеспечение водой, отнимают у женщин много времени и ограничивают их участие в более продуктивной деятельности. Например, исследования, проведенные в Кении, Уганде и Объединенной Республике Танзания, показали, что дети и женщины в сельской местности приносят воду из основного источника, в среднем, четыре раза в день, причем на каждый поход за водой уходит 25 минут (Thompson *et al.*, 2001). Многие из этих обязанностей можно сделать намного менее утомительными и трудоемкими за счет внедрения простых технологий.

Вода имеет особое значение для сельских домохозяйств, поскольку она необходима для сельскохозяйственных работ и работ по дому, но у мужчин и женщин часто бывают разные приоритеты в том, что касается

(на 20% ниже цен на местном рынке). С помощью регулярных сообщений SMS деревенские ресурсные центры сообщают женщинам, стоящим во главе каждой группы деревень, текущие цены на сельскохозяйственную продукцию, что позволяет группам самопомощи договариваться о более высокой цене за свою продукцию.

Среди организаций АСЗЖ, обеспечивающих доступ к рынку для мелких фермеров, особую роль играет Сельская сеть распределения (ССР). ССР является связующим звеном между фермерами и потребителями, делая регулярно используемые товары доступными для жителей деревень. Зерновые, специи и соль из различных округов доставляются на перерабатывающий пункт и направляются на продажу. Таким образом, ССР предоставляет возможность сбыта фермерским группам и обеспечивает работу женщинам, занятым в торговле.

Подход, используемый Ассоциацией самостоятельно занятых женщин, особенно успешен благодаря тому, что это комплексный процесс. Группы самопомощи тесно связаны с Ассоциацией

через такие ее институты, как учреждения микрофинансирования и страховые агентства, а также связанные с ними учебные заведения и средства связи, как, например, радиостанция АСЗЖ. Ассоциация применяет ответственный и всеохватывающий подход к работе, благодаря своим связям с массами и эффективности предоставления услуг через группы самопомощи. АСЗЖ также сильна своей внутренней сплоченностью и связями с внешними партнерами, такими как правительственные ведомства, университеты, научные учреждения, агентства развития, НПО и частные компании.

2 140 групп самопомощи в рамках АСЗЖ зачастую радикально улучшают жизнь женщин, повышая их доходы и продовольственную безопасность и предоставляя им новые возможности. Например, создание кооператива женщин-фермеров Сабарканти позволило женщинам-фермерам вернуть в оборот 3 000 гектаров овражистых земель в 73 деревнях. Доходы увеличились в среднем с 5 000 индийских рупий (около 112 долл. США) до целых 15 000 индийских рупий в год.

использования воды. Зачастую женщины отвечают за сбор всей воды, которая используется в домашних условиях, то есть воды для питья и санитарно-гигиенических нужд. Если в деревнях будут появляться источники воды, то это значительно сократит время, которое женщины и девочки тратят на хождение за водой (IFAD, 2007). Например, строительство и восстановление источников воды в 6 сельских провинциях Марокко сократило время, которое женщины и девочки тратят на хождение за водой на 50–90%. Посещение девочками начальных школ в этих провинциях выросло на 20% за четыре года, что отчасти объясняется тем фактом, что девочки меньше времени тратили на хождение за водой (World Bank, 2003).

Как правило, более устойчивыми оказываются те проекты водопользования, которые удовлетворяют целому ряду целей, связанных с обеспечением средств к существованию,

и должным образом учитывают гендерные вопросы (Quisumbing and Pandolfelli, 2010). Например, в деревне Манзвире, Зимбабве, при осуществлении проекта по восстановлению скважины мужчины и женщины участвовали в процессе принятия решений в отношении соответствующей технологии и расположения пунктов водоснабжения, а женщины получили подготовку по эксплуатации новых источников воды. В результате их активного участия женщины обрели сильное чувство хозяина по отношению к этим источникам; например, они начали осуществлять программы накопления сбережений, за счет которых были получены средства на покупку запчастей. Одним из результатов этого проекта оказалось то, что было восстановлено в четыре раза больше скважин, чем планировалось (Katsi, 2006).

Сбор дров для кухонных нужд также может занимать у женщин много времени, являясь

при этом - в буквальном смысле слова - тяжким бременем. Например, в сельских районах Сенегала женщины проходят несколько километров в день с грузом более 20 кг дров (Seck, 2007). Время, которое затрачивается на сбор дров, может увеличиваться из-за обезлесивания и неблагоприятных погодных явлений, таких как засуха. Топливо-эффективные печи могут сократить потребности в дровах на 40–60% (FAO, 2006b), наряду с сокращением загрязнения внутри помещений, а также времени на приготовление пищи. Производство печей на местах также дает возможность заработка сельским ремесленникам. Например, в Западной Кении внедрение печи *Upesi* привело к значительному сокращению степени задымленности. Женщины, которые пользуются этой печью, сообщают об экономии времени порядка 10 часов в месяц. По сравнению с традиционными очагами из трех камней, эта печь экономит до 40% топлива и имеет период эксплуатации порядка четырех лет. Производство печей *Upesi* наладили группы местных женщин, что дало возможность заработка женщинам в сельских районах (Okello, 2005). Лесные участки, агролесоводство и улучшенные перелогии позволяют добиваться дальнейшей экономии времени, которое требуется для сбора дров, поскольку источники дров приближаются к дому. Для таких мер требуются гарантии землевладения, а также вложение труда и инвестиции, выгоды от которых будут получены только через годы (FAO, 2006b).

Соответствующие сельскохозяйственные орудия для женщин также могут сократить тяжелую работу и то время, которое они проводят в поле. Те сельскохозяйственные орудия, которые главным образом используются в операциях, где преобладают женщины - например, прополка или работы, следующие за сбором урожая, - нередко не имеют гендерных особенностей. И действительно, разработчики технологий зачастую считают технологии нейтральными с гендерной точки зрения, но в среднем женщины, как правило, имеют меньший вес и рост по сравнению с мужчинами, и у них может не быть такой же мускульной силы (Singh, Puna Ji Gite and Agarwal, 2006). Усовершенствование сельскохозяйственных орудий может облегчить подготовку рассадных грядок, посадку, прополку и сбор урожая. Например, тематическое исследование в Буркина-Фасо, Сенегале, Уганде, Замбии и Зимбабве показало, что длинночеренковые мотыги могут сокращать бремя работы для женщин по сравнению с традиционным мотыгами с

короткими черенками, но в некоторых странах они оказались неприемлемы, потому что если женщина выпрямляется, это ассоциируется с ленью (IFAD/FAO/FARMESA, 1998). Еще одно исследование в Индии показало, что те женщины, которые пользуются лущильной машиной для арахиса, могут шелушить примерно в 14 раз больше арахиса и затрачивают значительно меньше физических усилий по сравнению с женщинами, которые шелушат арахис руками. При подготовке почвы с использованием нового ручного орудия труда для нарезки борозд под овощные культуры женщинам удавалось вдвое увеличить число рядов, обработанных за час (Singh, Puna Ji Gite and Agarwal, 2006). Таким образом, следует уделить внимание разработке соответствующих конкретным условиям технологий, а также расширению доступа женщин к ним. Проведение фоновых исследований домашних хозяйств и общин до внедрения новой технологии может облегчить прогнозирование ее влияния на мужчин и женщин (Quisumbing and Pandolfelli, 2010). Расширение участия женщин в сельскохозяйственных исследованиях и повышение уровня образования также может способствовать разработке удобной для женщин технологии.

Применение усовершенствованных культур с повышенной урожайностью и устойчивостью к вредителям и болезням также может привести к экономии трудовых затрат, сокращая время на возделывание сельскохозяйственных культур. Некоторые культуры, например маниока и другие корневые и клубневые культуры, требуют меньших затрат труда и обеспечивают большую гибкость при возделывании сельскохозяйственных культур. Те сорта, которые убираются в периоды с низкими потребностями в трудовых ресурсах, могут устранять "узкие места" в процессе производства с точки зрения трудовых ресурсов (FAO, 2006b). Методы комплексной борьбы с вредителями могут сокращать потребность в трудовых ресурсах и затраты на применение пестицидов, сокращая влияние на фермеров опасных химикатов, и увеличивать урожайность. Консервативное сельское хозяйство или беспашотная обработка почвы сокращает необходимые затраты труда при подготовке земли и прополке, поскольку поле покрыто покровными культурами и посев производится напрямую без подготовки посевных мест (FAO, 2006b). Повышение производительности и экономия трудовых затрат возможны также в результате применения технологий биологического связывания азота (например, использование агролесоводческих новшеств или зернобобовых) для повышения плодородия почвы.

### Усовершенствование служб распространения знаний и опыта

Службы распространения информации важны для распространения технологий и передового опыта, однако вопрос работы с женщинами-фермерами требует особого изучения. В некоторых, но не во всех контекстах с культурной точки зрения более приемлемо, чтобы с женщинами-фермерами взаимодействовали женщины-специалисты в вопросах распространения информации. Вне зависимости от того, являются ли эти специалисты мужчинами или женщинами, они должны учитывать потребности и ограничения, с которыми сталкиваются их клиенты-женщины. Распространение знаний и опыта среди женщин должно учитывать все роли женщины; потребности женщин, выступающих в роли фермеров, нередко отходят на второй план по сравнению с программами, направленными на обязанности в домохозяйствах.

Наем женщин-специалистов в вопросах распространения информации может быть эффективным способом охвата женщин-фермеров. В Объединенной Республике Танзания, например, в середине 1990-х годов доля женщин, занимающихся распространением знаний, была увеличена до 30%, потому что многие фермеры-женщины дали понять, что они более свободно обсуждают с ними свои проблемы и что женщины-информаторы больше учитывают их предпочтения в отношении времени (Due, Magayane and Temu, 1997). Однако это предпочтение не является повсеместным, поэтому во многих случаях должным образом подготовленные мужчины-информаторы могут обеспечить столь же эффективные услуги.

Занимающиеся распространением знаний мужчины должны быть хорошо осведомлены о реальном положении женщин в сельских районах. Необходимо также улучшить качество распространяемой среди женщин информации. Это требует тщательного и учитывающего местную специфику анализа их положения. Культурные барьеры можно преодолеть с помощью организации женщин в группы, а также, вероятно, путем обеспечения раздельной профподготовки мужчин и женщин-фермеров. Системы распространения знаний также должны быть более новаторскими и гибкими, чтобы учитывать ограничения во времени и мобильности. Действительно, женщины-фермеры, как правило, менее подвижны, чем их коллеги мужчины из-за нехватки времени, ограниченного доступа к транспортным средствам и возможных социальных и культурных препятствий, которые удерживают их от поездок за пределы своих деревень. Кроме того,

женщины часто заняты на сезонных работах, которые могут не согласовываться по времени с программами распространения знаний и опыта.

Правительство Эфиопии предприняло попытку добиться того, чтобы службы распространения знаний более гибко отражали гендерную проблематику, и поручило своим национальным и региональным бюро сельского хозяйства ввести тесно связанные с деятельностью женщин информационные услуги, с тем, чтобы поощрять участие женщин в каждой программе и помочь им получить более широкий доступ к сельскохозяйственным производственным ресурсам (Buchy and Basaznew, 2005). Вовлечение женщин в деятельность по взаимной подготовке и передаче знаний и опыта от фермера к фермеру также дало положительные результаты в Уганде (Вставка 11).

### Повышение роли местных школ для фермеров

Местные школы для фермеров (МШФ) зарекомендовали себя в качестве коллективного и эффективного способа расширения возможностей женщин-фермеров и передачи им знаний. Например, прошедшие обучение в МШФ женщины-фермеры в Кении, Уганде и Объединенной Республике Танзания были более склонны внедрять ведущие технологии, включая улучшенные сорта сельскохозяйственных культур и новые методы управления животноводством и борьбы с вредителями. Во всех трех странах женщины составили, в среднем, 50% всех учащихся МШФ и извлекли существенную пользу из своих занятий. Например, рост доходов от животноводческой продукции, которого добились участницы программы из возглавляемых женщинами домохозяйств, оказался на 23% выше, чем рост доходов в домохозяйствах, возглавляемых мужчинами. Они также смогли чуть не вдвое увеличить свои сельскохозяйственные доходы на душу населения. МШФ были легко доступны для женщин, а также для малоимущих семей и фермеров с низким уровнем грамотности. Фермеры особенно высоко оценили предусматривающий широкое участие подход к обучению и возможность проводить практические полевые эксперименты с использованием новых технологий (Davis *et al.*, 2009).

При разработке ориентированных на женщин программ в МШФ значительную роль играют временные ограничения. Тематическое исследование МШФ по комплексной защите риса от сельхозвредителей в Шри-Ланке показало, что на обучение может потребоваться до 15 занятий (по полдня каждое) за один

## ВСТАВКА 11

**Участие женщин в программе обеспечения устойчивых источников средств существования в Уганде<sup>1</sup>**

Женщины занимают видное место в программе обеспечения устойчивых источников средств существования, которая была учреждена в 2004 году в округе Камули в Восточной Уганде. Основными задачами программы являются повышение продовольственной безопасности, улучшение питания и здоровья на уровне домохозяйств и общин. Связанные с этим цели включают увеличение числа источников и уровня доходов, устойчивость к стрессам и потрясениям и устойчивое управление природными ресурсами. Программа обеспечения устойчивых источников средств существования является совместным проектом Центра обеспечения устойчивых источников средств существования в сельской местности Университета штата Айова, сельскохозяйственного факультета Университета Макерере и НПО из Уганды, “Добровольные усилия по решению проблем в области развития”.

Программа использует подход взаимной подготовки и передачи знаний и опыта от фермера к фермеру для демонстрации и распространения информации о передовой практике устойчивого управления, например: обеспечивающие производительность и борьбу с заболеваниями способы посадки бананов или маниоки, улучшение плодородия почв путем компостирования с использованием навоза, выращивание и использование богатых питательными веществами культур, таких как зерно амаранта и богатый витамином А батат. Она также придает особое значение созданию садово-огородных и семенных питомников, управлению и хранению продукции в период, следующий за первичным производством, улучшению селекции и откорма скота, включению проблематики питания и здоровья в сельское хозяйство, развитию фермерского предпринимательства, системе сбыта и укреплению фермерских групп.

Группы создавались после проведения собраний общины, часто на основе существующих групп самопомощи, таких как сберегательные общества. Значительную часть 1 200 членов фермерских групп, руководителей и инструкторов составляют

женщины: около 58% работников, занимающихся распространением знаний о сельском развитии на общинном уровне, 75% поселковых специалистов в области питания и медработников, 76% членов комитетов и 71% членов исполнительных комитетов.

В обмен на получаемую ими подготовку и поддержку сотрудники, специализирующиеся в вопросах распространения знаний о развитии сельских районов, питания и здравоохранения на уровне общин, обеспечивают учебную подготовку и информационно-просветительскую работу среди членов фермерских групп и прочих - как в рамках своих общин, так и далеко за их пределами. Более 2 000 других домохозяйств приняли участие в программах профессиональной подготовки и воспользовались плодами информационно-просветительской деятельности этих работников.

В результате участия в этой программе женщины укрепили свой человеческий капитал за счет приобретенных ими знаний и опыта в развитии лидерских качеств, улучшения питания и здоровья, а также укрепления их авторитета среди всех членов общины в качестве источника ценных знаний. Что касается общественного капитала, они принимают непосредственное участие в фермерских группах и возникающих ассоциациях сбыта. Еще один ключевой результат - это значительный рост продовольственной безопасности домохозяйств.

Новаторские идеи, полученные в результате этого трехстороннего партнерства в округе Камули, теперь всесторонне применяются в рамках программы поддержки развития сельских районов организации “Добровольные усилия по решению проблем в области развития” в девяти других округах - для 25 000 мелких фермеров.

<sup>1</sup> Подготовлено Робертом Мазуром, Профессором социологии и Заместителем директора по социально-экономическому развитию Центра устойчивых источников существования в сельской местности, Университет штата Айова, США.

только сезон (Tripp, Wijeratne and Piyadasa, 2005). Степень участия женщин также определяется предпочтениями в отношении сельскохозяйственных культур или актуальными для женщин-фермеров сельскохозяйственными операциями. Предусматривавшая широкое участие инициатива по исследованию картофеля в Перу привлекла лишь около 12% женщин, потому что женщины считали картофель “мужской” культурой. Однако их участие в занятиях, посвященных посадке, уборке и отбору картофеля для размножения долями, доходило до 60%, потому что эти работы воспринимались как “женские” (Buck, 2001; Vasquez-Caicedo *et al.*, 2001).

МШФ иногда критикуют за финансовую неустойчивость, потому что они требуют высоких начальных инвестиций и значительных текущих расходов. Сравнения показывают, что затраты существенно колеблются в зависимости от страны и сельскохозяйственной культуры и что расходы на каждого фермера снижаются по мере того, как руководители проектов учатся использовать местные учебные материалы, заменять международных экспертов местными сотрудниками и увеличивать число участников (van den Berg and Jiggins, 2007). Для того, чтобы повысить действенность МШФ для женщин и обеспечить их устойчивость, важно научить женщин-фермеров эффективно передавать усвоенный опыт. Это позволит им стать посредниками на занятиях в других МШФ или информировать не участвующих в программе фермеров.

## Главные тезисы

- Гендерные разрывы могут быть ликвидированы в отношении широкого спектра сельскохозяйственных производственных ресурсов, активов и услуг. Требуются многочисленные меры со стороны большого числа различных субъектов – правительств, представителей гражданского общества, частного сектора и отдельных лиц, – но основные принципы остаются одинаковыми везде: ликвидация дискриминации в соответствии с законом, принятие политических и программных решений с учетом гендерного фактора и предоставление женщинам больших возможностей быть услышанными в процессе принятия решений на всех уровнях.
- Для ликвидации разрыва в отношении доступа к земле и другим сельскохозяйственным активам требуется, среди прочего, реформа законодательства с целью гарантировать равенство прав, просветительская работа с правительственными чиновниками и руководителями общин и обеспечение их ответственности за соблюдение закона и расширение прав и возможностей женщин для обеспечения того, чтобы они знали свои права и имели возможность требовать их осуществления.
- Для того чтобы обеспечить участие женщин в сельских рынках труда, необходимо освободить их время с помощью трудосберегающих технологий и предоставления государственных услуг, развития человеческого капитала женщин путем образования, ликвидации дискриминационной практики в области занятости, и получения максимальных выгод от программ общественных работ.
- Для ликвидации разрыва в области финансовых услуг необходимо провести правовые и институциональные реформы в целях учета потребностей и сдерживающих факторов, с которыми сталкиваются женщины, а также приложить усилия для углубления их финансовой грамотности. Новаторские каналы оказания услуг и социальные сети могут сократить расходы и повысить доступность финансовых услуг для женщин в сельских районах.
- Расширению доступа женщин к сельскохозяйственным технологиям могут содействовать учитывающие гендерные факторы программы исследований и разработки технологии с участием женщин, оказание услуг в области распространения знаний и опыта с учетом гендерных факторов и повышение роли МШФ.
- Женские группы и другие формы коллективных действий могут быть эффективным средством наращивания социального капитала и устранения гендерных разрывов также и в других областях за счет сокращения стоимости операций, группировки риска, развития навыков и укрепления уверенности в собственных силах. Женские группы могут стать ступенькой к ликвидации гендерного разрыва в том, что касается взаимодействия с другими организациями гражданского общества и правительственными учреждениями.